LASER

OMRON

形 E3Z-L□□□-UL

光電センサ
レーザタイプ

取扱説明書

このたびは、本製品をお買い上げいただきまして、まことにありがとうございます。
ご使用に際しては、次の内容をお守りください。
・電気の知識を有する専門家がお取り扱いください。
・この取扱説明書をよくお読みになり、十分にご理解のうえ、正しくご使用ください。
・この取扱説明書はいつでも参照できるよう大切に保管してください。

The following notice applies only to products that carry the CE mark:
Notice:
In a residential environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

オムロン株式会社

＊3665864-3F＊

© OMRON Corporation 2024-2025 All Rights Reserved.

安全上のご注意

●警告表示の意味

⚠警告	正しい取扱いをしなければ、この危険のために、軽傷・中程度の傷害を負ったり万一の場合には重傷や死亡に至る恐れがあります。また、同様に重大な物的損害をもたらす恐れがあります。

●警告表示

⚠警告

安全を確保する目的で直接的または間接的に人体を検出する用途に本製品は使用できません。人体保護用の検出装置として本製品を使用しないでください。

AC電源では絶対に使用しないで下さい。
破裂の恐れがあります。

レーザ製品を安全に使用していただくために

⚠警告

レーザ光が直接、または鏡面の物体に反射して、目に入らないようにご注意ください。レーザ光はパワー密度が高く、目に入ると失明する恐れがあります。
ここに規定した以外の手順による制御及び調整は、危険なレーザ放射の被ばくをもたらします。

分解しないでください。分解すると、レーザ光がもれ出し視力障害を起こす恐れがあります。

レーザ機器に関しては使用される国によってレーザ安全対策が規定されています。これらを5つのケースにわけて説明します。

(1)日本の場合
レーザ製品によって使用者に障害が発生することを防止する目的で、国際電気標準会議（IEC）をもとに日本産業規格「レーザ製品の安全基準」JIS C 6802:2014が制定されています。
形E3Z-L□□□-ULはこの規格で定めるクラス1レーザ製品に分類されます。

(2)米国の場合
本製品は、米国のFDA（Food and Drug Administration）のレーザ規制を受けます。本製品は、本規制のLaser Notice NO.56の規定に従い、IEC 60825-1:2014の基準にて、Class 1に分類されます。本製品は、CDRH（Center for Devices and Radiological Health）に届け出済みです。
Accession Number: 1010248
本製品を搭載した機器を米国で使用する際は、FDA証明ラベルを該当機器に貼りつけてください。

証明ラベル

This laser product complies with
21 CFR 1040. 10 and 1040. 11 except for
conformance with IEC 60825-1 Ed. 3, as described
in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.
OMRON Corporation
Shiokoji Horikawa,Shimogyo-ku,
Kyoto 600-8530 JAPAN
Place of manufacture:
Shanghai Factory, OMRON Corp.
Manufactured in

(3)中国の場合
本製品は、GB/T 7247.1-2024(IEC60825-1:2014)に定めるClass1に分類されます。

(4)カナダの場合
本製品は、IEC60825-1:2014に定めるClass1に分類されます。

(5)日本、米国、中国、カナダの除く諸外国で使用する場合
本製品はIEC60825-1:2014/EN60825-1:2014+A11:2021に定めるClass1に分類されます。

安全上の要点

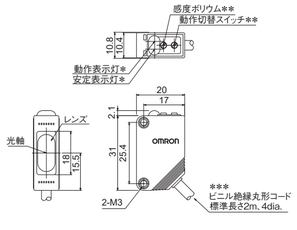
以下に示すような項目は、安全を確保する上で必要なことですので必ず守ってください。
(1)引火性、爆発性ガスの環境では使用しないでください。
(2)この製品は、分解したり、修理、改造をしないでください。
(3)最大電源電圧はDC26.4Vです。通電前に電源電圧が最大電源電圧以下であることを確認してください。
(4)負荷は、定格以下でご使用ください。
(5)油や薬品がコードやセンサ本体に付着するような環境では使用しないでください。

使用上の注意

(1)下記の設置場所では使用しないでください。
①直射日光があたる場所
②湿度が高く、結露する恐れがある場所
③腐食性ガスのある場所
④本体に直接、振動や衝撃が伝わる場所
(2)接続、取り付けについて
①電力線、動力線と光電スイッチの配線が同一配管または同一ダクトで行われると誘導を受け、誤動作あるいは破損の原因となる場合もありますので、別配線またはシールドコードの使用を原則としてください。
②コードの延長は0.3mm²以上の線を用い、100m以下としてください。
③コード部は強く引っ張らないでください。
④光電スイッチを取り付ける際、ハンマーなどでたたきますと、耐水機能が損なわれますのでご注意ください。また、ネジはM3のものをご使用ください。
⑤取り付け穴の締め付けトルクは0.5N･m以下（M3ネジ）になります。
◎M8メタルコネクタ、およびM12標準コネクタ中継タイプについて
⑥コネクタの抜き差しは必ず電源を切ってから行なってください。
⑦コネクタの抜き差しは必ずコネクタカバー部を持って行なってください。
⑧固定具は必ず手で締めてください。プライヤなどを使用されますと破損の原因になります。
⑨適正締め付けトルクはM8メタルコネクタで0.3～0.4N･m、M12標準コネクタ中継タイプで0.39～0.49N･mです。締め付けが不十分ですと保護構造が保てなくなったり、振動でゆるむことがあります。
◎M12スマートクリックコネクタ中継タイプについて
手で締め付けてください。
(3)清掃について
シンナー類は、製品表面を溶かしますので避けてください。
(4)電源について
市販のスイッチングレギュレータをご使用の際はFG（フレーム･グランド端子）を接地してお使いください。
(5)電源リセット時間について
電源を入れてから光電スイッチが検出可能になる時間は100msですので、電源投入後100ms以降にてご使用ください。負荷と光電スイッチが別電源に接続されている場合は必ず光電スイッチの電源を先に投入して下さい。
(6)電源のOFFについて
電源OFF時に出力パルスが発生する場合がありますので負荷あるいは負荷ラインの電源を先にOFFされることをお勧めします。
(7)負荷短絡保護について
この機種は、負荷短絡保護機能を備えていますが、負荷は絶対に短絡しないでください。負荷には定格を超える電流を絶対に流さないでください。負荷短絡が生じた場合は出力がOFFとなりますので配線を見直したうえで電源を再投入してください。短絡保護回路がリセットされます。また負荷短絡保護は定格負荷電流の1.8倍以上の電流が流れますと動作します。L負荷を使用される場合は突入電流が定格負荷電流の1.8倍以下のものをご使用ください。
(8)耐水性について
IP67ですが、水中、降雨中、および屋外での使用は避けてください。
(9)定格を超える周囲雰囲気・環境では使用しないでください。
(10) この商品は該当する規制（法令）に従って廃棄してください。

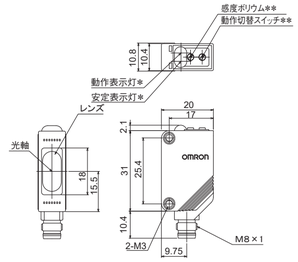
■外形寸法図

E3Z-L□□1-UL／-L□□3-UL



＊透過形の投光器は電源表示灯のみ
＊＊透過形の投光器にはないため形状が異なります。
＊＊＊E3Z-L□-M1TJ-UL、E3Z-L□-M1J-ULについては製品仕様書をご参照ください。

E3Z-L□□6-UL／-L□□8-UL



＊透過形の投光器は電源表示灯のみ
＊＊透過形の投光器にはないため形状が異なります。

OMRON

Model E3Z-L□□□-UL

PHOTOELECTRIC SENSOR
LASER TYPE

INSTRUCTION SHEET

Thank you for selecting OMRON product. This sheet primarily describes precautions required in installing and operating the product.
Before operating the product, read the sheet thoroughly to acquire sufficient knowledge of the product. For your convenience, keep the sheet at your disposal.

TRACEABILITY INFORMATION:
Importer in EU:
Omron Europe B.V.
Wegalaan 67-69
2132 JD Hoofddorp,
The Netherlands

Manufacturer:
Omron Corporation,
Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku,
Kyoto 600-8530 JAPAN

The following notice applies only to products that carry the CE mark:
Notice:
In a residential environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take adequate measures.

© OMRON Corporation 2024-2025 All Rights Reserved.

Precautions on Safety

●Meaning of Signal Words

⚠WARNING	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in minor or moderate injury, or may result in serious injury or death. Additionally there may be significant property damage.

●Warnings

⚠ WARNING

This product is not designed or rated for ensuring safety of persons either directly or indirectly. Do not use it for such purpose.

Do not connect sensor to AC power supply.
Risk of explosion.

To safely use laser products
Pour utiliser en toute sécurité les produits laser

⚠WARNING / AVERTISSEMENT

Looking into the Outgoing light continuously may cause visual impairment.
Do not look directly into the Outgoing light.
Caution-Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.
Regarder dans la lumière sortante en permanence peut entraîner une déficience visuelle.
Ne regardez pas directement dans la lumière sortante.
Attention-L'utilisation des commandes ou réglages ou l'exécution des procédures autres que celles spécifiées dans les présentes exigences peuvent être la cause d'une exposition à un rayonnement dangereux.

Do not disassemble this product.Doing so may cause exposure to the built-in light source which can damage eyes and skin.
Never disassemble it.
Ne démontez pas ce produit. Cela pourrait entraîner une exposition à la source lumineuse intégrée, ce qui peut endommager les yeux et la peau.
Ne le démontez jamais.

Laser safety measures for laser equipment are stipulated by the country of use. Follow the instructions described below categorized in five cases.

(1)Application in Japan
According to JIS C6802:2014, the safety measures required of the user are stipulated according to the class of the laser device. The JIS C6802:2014 standard stipulates the safety precautions that users must take according to the class of the laser product. This product is classified into class 1 defined by this standard.

(2)Application in USA
This product is subjected to the U.S. FDA (Food and Drug Administration) laser regulations. This product is classified into Class 1 by the IEC 60825-1:2014 standard according to the regulations of Laser Notice No.56 of the FDA standard. This product is already reported to CDRH (Center for Devices and Radiological Health).
Accession Number: 1010248
When using a device equipped with the product in the U.S., attach an FDA certification label near the sensor mounted on customer equipment.

Certification and Identification labels

This laser product complies with
21 CFR 1040. 10 and 1040. 11 except for
conformance with IEC 60825-1 Ed. 3., as described
in Laser Notice No. 56, dated May 8, 2019.
OMRON Corporation
Shiokoji Horikawa,Shimogyo-ku,
Kyoto 600-8530 JAPAN
Place of manufacture:
Shanghai Factory, OMRON Corp.
Manufactured in

(3)Application in China
This product is classified into Class 1 by the GB/T 7247.1-2024 (IEC60825-1:2014) standard.

(4)Application in Canada
The product is classified into Class 1 by the IEC60825-1:2014 standard.
Utilisation au Canada
Ce produit est classé dans la classe 1 par la norme IEC60825-1:2014.

(5)Application in countries other than Japan, USA, China and Canada
This product is classified into Class 1 by the IEC60825-1:2014/EN60825-1:2014+A11:2021 standard.

Precautions for Safe Use

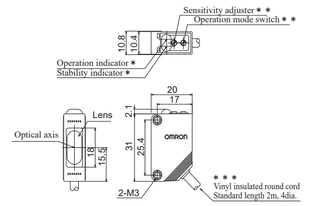
Be sure to follow the safety precautions below for added safety.
(1)Do not use the sensor under the environment with explosive or ignition gas.
(2)Never disassemble, repair nor tamper with the product.
(3)The maximum power supply voltage is 26.4 VDC. Before turning on the product's power, make sure that the supply voltage does not exceed the maximum power supply voltage.
(4)Do not use the sensor over the rated values.
(5)Do not use in environments where oil or chemicals may adhere to the cord or sensor body.

Precautions for Correct Use

(1)Do not use the product under the following conditions.
①In the place exposed to the direct sunlight.
②In the place where humidity is high and condensation may occur.
③In the place where corrosive gas exists.
④In the place where vibration or shock is directly transmitted to the product.
(2)Connection and Mounting
①There are some cases where the photoelectric switch cable is unavoidably laid in a tube or duct together with a hightension or power line.
This causes an induction, possibly resulting in malfunction or damage.
In principal, the cable should be separately laid or shielded.
②For extending wires, use a cable 0.3mm² min. and 100m max. in length.
③Do not pull the cord too strongly.
④Excessive force (hitting by hammer, etc.) should not be put on the photoelectric switch because it may damage its water-resistance characteristic. Use M3 screws to mount the photoelectric switch.
⑤Tightening torque for the mounting hole is 0.5 N･m or less (M3 screw).
◎M8 metal connector and M12 Standard Pre-wired Connector Models
⑥Plug in or out the connector after surely turning off a power supply.
⑦Plug in or out the connector with a cover part of it.
⑧Fasten a fixed implement by hand. If you use a plaier, it may be cause of malfunction or damage to it.
⑨Proper bolting torque are 0.3 to 0.4 N･m (M8 metal connector) and 0.39 to 0.49 N･m (M12 Standard Pre-wired Connector Models) to keep water-resistance.
◎M12 Pre-wired smartclick connector Models: manually tighten the connector.
(3)Cleaning
Do not use thinner such as alcohol and benzine because it may melt a surface of a product.
(4)Power supply
When using a commercially available switching regulator, be sure to ground the FG (Frame Ground) terminals.
(5)Power supply reset time
The photoelectric switch will begin sensing no later than 100ms after the power is turned on. If the load and the photoelectric switch is connected to different power supply, the photoelectric switch must be always turned on first.
(6)Turning off the power supply
When turning off the power, output pulse may be generated. We recommend turning off the power supply of the load or load line first.
(7)Load short circuit protection
This product is provided with function of load short circuit protection. However, be never short-circuited of the load. Please do not throw the current that exceeds ratings into the load. Control output is turned off when this function operates. After checking of wiring and load current, make power supply again. Then the circuit is reset. Load short circuit protection operates when the current is 1.8 times over than the rated load current. The inrush current should be 1.8 times less than the rated load current when L load is used.
(8)Water resistance
Though this is type IP67, do not use in the water, rain or outdoors.
(9)Do not use the product in ambient atmosphere or environment exceeding the rating.
(10) Dispose in accordance with applicable regulations.

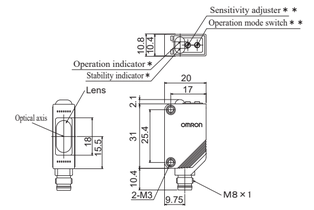
■DIMENSIONS

E3Z-L□□1-UL／-L□□3-UL



＊Only power indicator is on a light source of Separate type.
＊＊The form differs because a light source of Separate type does not have it.
＊＊＊Please refer to the product specification sheet.
E3Z-L□-M1TJ-UL and E3Z-L□-M1J-UL.

E3Z-L□□6-UL／-L□□8-UL



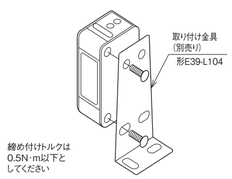
＊Only power indicator is on a light source of Separate type.
＊＊The form differs because a light source of Separate type does not have it.

■定格性能

検出方式		透過形	回帰反射形	距離設定形	
形式 ＊	NPN	形E3Z-LT61/-LT66-UL	形E3Z-LR61/-LR66-UL	形E3Z-LL61/-LL66-UL	形E3Z-LL63/-LL68-UL
	PNP	形E3Z-LT81/-LT86-UL	形E3Z-LR81/-LR86-UL	形E3Z-LL81/-LL86-UL	形E3Z-LL83/-LL88-UL
検出距離		60m	0.3～15m(形E39-R1使用時) 0.2～7m(形E39-R12使用時) 0.2～7m(形E39-R6使用時)	20～300mm(白紙□100mm) 20～160mm(黒紙□100mm)	25～300mm(白紙□100mm) 25～100mm(黒紙□100mm)
設定距離範囲		—		40～300mm(白紙□100mm) 40～160mm(黒紙□100mm)	40～300mm(白紙□100mm) 40～100mm(黒紙□100mm)
応差の距離		—	定格検出距離の5%以下		
白黒誤差		—		5%(距離160mm)	5%(距離100mm)
光源(発光波長)		赤色LD(655nm)			
電源電圧		DC12～24V リップル(p-p)10%以下、Class2			
消費電流		投光器:15mA以下 受光器:20mA以下	30mA以下		
制御出力		負荷電源電圧DC26.4V以下、負荷電流100mA以下 オープンコレクタ出力 入光時ON／レ＋光時ON　スイッチ切替式			
出力残留電圧		残留電圧1V以下（負荷電流10mA未満の場合）;残留電圧2V以下（負荷電流10～100mA未満の場合）			
保護回路		電源逆接保護/負荷短絡保護 /出力逆接保護	電源逆接保護/負荷短絡保護/相互干渉防止機能/出力逆接保護		
応答時間		動作･復帰:各1ms以下		動作･復帰:各0.5ms以下	
周囲温度		動作時:－10～＋55℃、保存時:－25～＋70℃(ただし、氷結、結露しないこと)			
使用周囲湿度		動作時:35～85%RH、保存時35～95%RH(ただし、氷結、結露しないこと)			
保護構造		IEC60529:IP67			
材質	ケース	ポリブチレンテレフタレート(PBT)			
	表示部	ポリカーボネート(PC)			
	レンズ部	変性ポリアリート	アクリル樹脂	変性ポリアリート	

＊ M12スマートクリックコネクタ中継タイプは、-ULの前に "-M1TJ" とつきます。M12標準コネクタ中継タイプは、-ULの前に "-M1J" とつきます。
注1. 使用環境（標高）:2000m以下、汚染度:3、外郭:Type1 とする。

■取り付け図



■製造ロット番号の説明

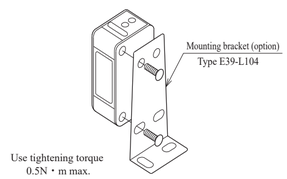
製品のラベルに記載されている「DDMYYA」シリアル番号は、製造日を示しています。
DD：製造日、1 ～ 31 日は "01 ～ 31" で表示する。
M ：製造月、1 ～ 9 月は "1 ～ 9" で表示し、10 月は "X"、11 月は "Y"、12 月は "Z" で表示する。
YY：製造年、西暦２位数字で表示する。例えば、2025 年は " 25"。
A ：工場 ID、例えば OMS は「M」です。

■RATING PERFORMANCE

Detection system		Through-beam type	Retroreflective type	Distance-setting type	
Type ＊	NPN	E3Z-LT61/-LT66-UL	E3Z-LR61/-LR66-UL	E3Z-LL61/-LL66-UL	E3Z-LL63/-LL68-UL
	PNP	E3Z-LT81/-LT86-UL	E3Z-LR81/-LR86-UL	E3Z-LL81/-LL86-UL	E3Z-LL83/-LL88-UL
Detecting distance		60m	0.3 to 15m(with E39-R1) 0.2 to 7m(with E39-R12) 0.2 to 7m(with E39-R6)	20 to 300mm (white paper 100X100mm) 20 to 160mm (Black paper 100X100mm)	25 to 300mm (white paper 100X100mm) 25 to 100mm (Black paper 100X100mm)
Setting distance		—		40 to 300mm (white paper 100X100mm) 40 to 160mm (Black paper 100X100mm)	40 to 300mm (white paper 100X100mm) 40 to 100mm (Black paper 100X100mm)
Hysteresis		—		5% of setting distance max	
Black/white error		—		5%(of 160mm)	5%(of 100mm)
Light source		Visble wavelength for the semiconductor laser; 655 nm			
Supply voltage		12 to 24 VDC (Ripple (p-p): 10% max.), Class2			
Current consumption		Light source: 15mA max. Receiver: 20mA max.	30mA max.		
Control output		Load power supply voltage 26.4 VDC max., load current 100mA max. Open collector output Light-ON/Dark-ON switch selectable			
Residual voltage		1 V or less: Load current less than 10mA.　2 V or less: Load current less than 10 to 100mA.			
Response time		1ms max.		0.5ms max.	
Ambient Temperature		Operating -10 to +55℃, Storage -25 to +70℃(no freezing and condensation)			
Ambient humidity		Operating 35 to 85%, Storage 35 to 95% (no freezing and condensation)			
Protection structure		IEC60529　:　IP67			
Material	Case	Polybutylene Terephthalate resin (PBT)			
	Display	Polycarbonate resin (PC)			
	Lens	Denatured Polyarylate resin	Acrylic resin	Denatured Polyarylate resin	

＊ M12 Pre-wired smartclick connector Models are preceded by "-M1TJ" in front of -UL. M12 Standard Pre-wired Connector Models are preceded by "-M1J" in front of -UL.
Note 1. Altitude: Up to 2000m, Pollution degree: 3, Enclosure type: type 1.

■MOUNTING



■Description of lot number

The lot number "DDMYYA" on the label on the product indicates the date of manufacture.
DD: Date of manufacture,1-31 is "01-31";
M : Month of manufacture,1-9 for Jan.-Sep.,
X for Oct., Y for Nov., Z for Dec;
YY: Year of manufacture (last 2 digits of A.D.);
A : Factory ID,e.g. OMS is "M".

■出力段回路図

出力形態	NPN出力	PNP出力
形式	形E3Z-L□6□-UL	形E3Z-L□8□-UL
出力回路		

透過形の投光器

コネクタピン配置

形E3Z-L□□6-UL／-L□□8-UL	形E3Z-L□-M1TJ-UL 形E3Z-L□-M1J-UL

ご承諾事項

当社商品は、一般工業製品向けの汎用品として設計製造されています。従いまして、次に掲げる用途での使用を意図しておらず、お客様が当社商品をこれらの用途に使用される際には、当社は当社商品に対して一切保証をいたしません。ただし、次に掲げる用途であっても当社の意図した特別な商品用途の場合や特別の合意がある場合は除きます。
(a) 高い安全性が必要とされる用途（例:原子力制御設備、燃焼設備、航空･宇宙設備、鉄道設備、昇降設備、娯楽設備、医用機器、安全装置、その他生命･身体に危険が及びうる用途）
(b) 高い信頼性が必要な用途（例:ガス･水道･電気等の供給システム、24時間連続運転システム、決済システムほか権利･財産を取扱う用途など）
(c) 厳しい条件または環境での用法（例:屋外に設置する設備、化学的汚染を被る設備、電磁的妨害を被る設備、振動･衝撃を受ける設備など）
(d) カタログ等に記載のない条件や環境での用法

*(a)から(d)に記載されている他、本カタログ等記載の商品は自動車（二輪車含む、以下同じ）向けではありません。自動車に搭載する用途には利用しない下さい。自動車搭載用商品については当社営業担当者にご相談ください。
*上記は適合用途の条件の一部です。当社のベスト、総合カタログ、データシート等最新版のカタログ、マニュアルに記載の保証･免責事項の内容をよく読んでご使用ください。

オムロン株式会社 インダストリアルオートメーションビジネスカンパニー

●製品に関するお問い合わせ先
お客様相談室
フリーコール 0120-919-066
携帯電話の場合、055-982-5015(有料)をご利用ください。
受付時間：9:00～17:00(土･日･12/31～1/3を除く)
オムロンFAクイックチャット
www.fa.omron.co.jp/contact/tech/chat/
技術相談員にチャットでお問い合わせいただけます。(ⓘWebメンバー限定)
■受付時間:9:00～17:00(12:00～13:00除く)　■営業日:平日
※受付時間、営業日は変更の可能性がございます。
最新情報はリンク先をご確認ください。

●その他のお問い合わせ
納期・価格・サンプル・仕様書は貴社のお取引先、または貴社担当オムロン販売員にご相談ください。オムロン制御機器販売店やオムロン販売員は、Webページでご案内しています。

■OUTPUT CIRCUIT DIAGRAM

Output	NPN output	PNP output
Type	E3Z-L□6□-UL	E3Z-L□8□-UL
Output circuit		

Light source of Separate type

CONNECTOR PIN ARRANGEMENT

TYPE E3Z-L□6-UL/-L□8-UL	TYPE E3Z-L□-M1TJ-UL TYPE E3Z-L□-M1J-UL

Suitability for Use

Omron Companies shall not be responsible for conformity with any standards, codes or regulations which apply to the product in the Buyer's application or use of the Product. At Buyer's request, Omron will provide applicable third party certification documents identifying ratings and limitations of use which apply to the Product. This information by itself is not sufficient for a complete determination of the suitability of the Product in combination with the end product, machine, system, or other application or use. Buyer shall be solely responsible for determining appropriateness of the particular Product with respect to Buyer's application, product or system. Buyer shall take application responsibility in all cases.

NEVER USE THE PRODUCT FOR AN APPLICATION INVOLVING SERIOUS RISK TO LIFE OR PROPERTY WITHOUT ENSURING THAT THE SYSTEM AS A WHOLE HAS BEEN DESIGNED TO ADDRESS THE RISKS, AND THAT THE OMRON PRODUCT(S) IS PROPERLY RATED AND INSTALLED FOR THE INTENDED USE WITHIN THE OVERALL EQUIPMENT OR SYSTEM.

OMRON Corporation (Manufacturer)
Shiokoji Horikawa, Shimogyo-ku, Kyoto, 600-8530 JAPAN
Contact: www.ia.omron.com

Regional Headquarters
■ **OMRON EUROPE B.V.**
Wegalaan 67-69, 2132 JD Hoofddorp
The Netherlands
Tel: (31)2356-81-300/Fax: (31)2356-81-388
■ **OMRON ELECTRONICS LLC**
2895 Greenspoint Parkway, Suite 200
Hoffman Estates, IL 60169 U.S.A.
Tel: (1) 847-843-7900/Fax: (1) 847-843-7787
■ **OMRON ASIA PACIFIC PTE. LTD.**
438B Alexandra Road, #08-01/02
Alexandra Technopark,
Singapore 119968
Tel: (65) 6835-3011/Fax: (65) 6835-3011
■ **OMRON (CHINA) CO., LTD.**
Room 2211, Bank of China Tower,
200 Yin Cheng Zhong Road,
PuDong New Area, Shanghai, 200120, China
Tel: (86) 21-6023-0333/Fax: (86) 21-5037-2388
■ **OMRON Canada Inc.**
1675 Trans Canada Route Suite 105, Dorval,
Quebec H9P 1J1, Canada